

# Deutsch-Syrische Theater-PREMIERE

am 10.03. 2016 um 16 Uhr  
in der Lagerhalle Osnabrück

## العرض الافتتاحي لمسرحية ألمانية سورية

بتاريخ 10.3.2016 الساعة 4 في  
Lagerhalle Osnabrück



## „Wolle und Gack“ "فولة و كاك"

Ein Theaterstück für Menschen von 4-99  
Jahren - in syrischer und deutscher Sprache

عرض مسرحي لمن أعمارهم تتراوح  
بين 4 و 99 سنة، بالسورية والألمانية

# „Wolle und Gack“

## "فولة و كاك"



Schauspiel / تمثيل

Wolle: Tine Schoch und Anis Hamdoun

Gack: Katrin Orth und Zainab Alsawah

Regie: Ralf Siebenand

Ein Huhn und ein Schaf mit unterschiedlicher Kultur und Lebensart versuchen, trotz vieler Missverständnisse, miteinander klarzukommen. In dieser **deutsch-syrischen Bearbeitung** kann sich das verschiedensprachige Publikum gemeinsam an diesen Stolpersteinen von Multi-kulti erheitern und sich an der Überwindung kultureller Probleme erfreuen.

دجاجة و خروف، بثقافات و  
طرق حياة مختلفة، يحاولان  
التعايش رغم سوء التفاهم بينهما.  
هذا العرض الألماني السوري يتيح  
للجمهور الناطق بلغات مختلفة التمتع  
بتلك العثرات التي تظهر بسبب تعدد  
الثقافات، وبتخطي تلك المشاكل الثقافية.



### Musiktheater Lupe

Katrin Orth, Tine Schoch, Ralf Siebenand

Am Pyer Ding 2 | D-49090 Osnabrück

Fon: +49-541-9619521

Url: [www.musiktheaterlupe.de](http://www.musiktheaterlupe.de)

E-Mail: [info@musiktheaterlupe.de](mailto:info@musiktheaterlupe.de)

Koperationspartner:

EXIL e.V. – Osnabrücker Zentrum für Flüchtlinge,

Lagerhalle Osnabrück e.V., Rolandsmauer 26

49074 Osnabrück

Gefördert durch: Osnabrücke e.V., Osnabrück

Gestaltung: Vest Marketing GmbH